

256365-2026 - Kilpailu

Saksa – Arkkitehtipalvelut – Umbau und Sanierung Gastronomiegebäude LGS-Kinzigpark
OJ S 73/2026 15/04/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle
Sähköposti: zentrale.vergabestelle@offenburg.de
Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen
Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Umbau und Sanierung Gastronomiegebäude LGS-Kinzigpark
Kuvaus: Objektplanung Gebäude und Innenräume (§§ 33 - 37 HOAI) LP 1-9 stufenweise, zunächst LP 1-3
Menettelyn tunniste: 2020ac3a-f348-4ae8-8fc0-3628e7d9f1cc
Sisäinen tunniste: SOG_BS-2026-0070
Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 71200000 Arkkitehtipalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Badstraße 22
Postitoimipaikka: Offenburg
Postinumero: 77652
Maaryhmittely (NUTS): Ortenaukreis (DE134)
Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Mit dem Teilnahmeantrag ist noch kein Angebot abzugeben. Bewerberanfragen können bis zum 04.05.2026 über das Vergabeportal gestellt werden. Es sind ausschließlich digitale Teilnahmeanträge zulässig. Sie können über das Vergabeportal Vergabe24, www.vergabe24.de, eingereicht werden. Teilnahmeanträge in Papierform müssen nach EU-Recht ausgeschlossen werden.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Korruptio:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Petos:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Maksukyvyttömyys:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Umbau und Sanierung Gastronomiegebäude LGS-Kinzigpark

Kuvaus: Objektplanung Gebäude und Innenräume (§§ 33 - 37 HOAI) LP 1-9 stufenweise, zunächst LP 1-3 Das Baugrundstück befindet sich im Stadtteil Stegermatt im Süden Offenburgs und ist im Moment noch Teil der Sportanlagen des Offenburger FV in der Badstraße. Künftig ist dieses Grundstück/ Gebäude als Daueranlage integriert in das Umfeld der Landesgartenschau 2023. Die Stadt Offenburg plant mit dem Umbau und der Sanierung des Gebäudes die Schaffung eines attraktiven gastronomischen Angebots, das während und nach der Landesgartenschau an dieser Stelle im neuen Umfeld des Kinzigparks der Bevölkerung zur Verfügung steht.

Sisäinen tunniste: LOT-0000

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71200000 Arkkitehtipalvelut

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/10/2026

Päätymispäivä: 31/05/2029

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan osallistumishakemuksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä
Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#Die Bewertung der Teilnahmeanträge erfolgt nach
folgenden Eignungskriterien: -Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 15% -
Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: 85% Die Teilnahmeanträge sind nur in digitaler
Form zugelassen, schriftliche Anträge werden ausgeschlossen.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi

Valintaperusteen kuvaus: Maßnahmen zur Sicherung der Kosten; Maßnahmen zur Sicherung
der baulichen Qualität; Maßnahmen zur Sicherung der Termine;

Kriteeri: Viitteet määriteltäviin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Referenzen für vergleichbare Leistungen bei denen die
Leistungsphase 8 mindestens nach dem 31.12.2020 abgeschlossen worden ist. Als
Referenzen sind auch Projekte im Bau möglich. Vergleichbar sind Leistungen, die die
Objektplanung von Gebäuden im Bestand (Umbau/ Sanierung) betreffen und den
Honorarzonen III oder IV zuzuordnen sind. Des Weiteren gelten für die Vergleichbarkeit
folgende Kriterien: A. Die Gebäude sind nach der Objektliste Gebäude (HOAI, Anlage 10.2)
der Kategorie Handel/ Verkauf/ Gastgewerbe zuzuordnen oder B. Es handelt sich um
Leistungen an Gebäuden für einen kommunalen Auftraggeber Hinweis: Die Zuordnung der
Gebäude kann nur zu einer der beiden Kriterien (A oder B) erfolgen. Sind keine Referenzen
benannt führt dies zum Ausschluss des Bewerbers.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Die Bewerber sind zur Führung der Berufsbezeichnung 'Ingenieur'
(Ingenieur eines ingenieurwissenschaftlichen Studiengangs) berechtigt oder besitzen eine
vergleichbare Qualifikation. Die Nachweise aller Bewerber sind als Anlage beizufügen. Sie
erfolgen i.d.R. durch eine aktuelle Bescheinigung der zuständigen Architekten- bzw.
Ingenieurkammer oder durch eine Kopie der letzten Beitragsrechnung. Bei Ingenieuren erfolgt
der Nachweis auch durch das Diplomzeugnis oder vergleichbare Nachweise. Ist in dem
jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt, so erfüllt die
fachlichen Voraussetzungen, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder einen sonstigen
Befähigungsnachweis gemäß Richtlinie 2013/55/EU -Berufsanerkennungsrichtlinie- verfügt
und einen entsprechenden Nachweis einreicht. Das Nichtvorliegen des Nachweises führt zum
Ausschluss.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung Personenschäden: €
1.500.000,-- sonstige Schäden € 1.000.000,-- ggf. Bestätigung, dass die Deckungssumme im
Auftragsfall auf die geforderten Summen erhöht werden kann) Das Nichtvorliegen des
Nachweises führt zum Ausschluss.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: Mindestanforderungen: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen nach § 46 (2) VgV; Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §123 und 124 GWB vor; Bestätigung, dass kein Insolvenzverfahren o. vgl. Verfahren eröffnet wurde, Bestätigung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet, Bestätigungen, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden, Bestätigung, dass Steuern, Abgaben und Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß entrichtet wurden, Verpflichtungserklärung zur Einhaltung von Mindestentgelten, Eigenerklärung zu RUS-Sanktionen. Im Falle vom Einsatz von Nachunternehmern bzw. bei Bildung einer Bietergemeinschaft sind die o. g. Eignungsanforderungen von allen nachzuweisen.

Kriteeri: Erityinen keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Umsatz des Bewerbers/der Bietergemeinschaft der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (netto) mit Leistungen in €, die mit der zu vergebenden Dienstleistung vergleichbar sind. Vergleichbar sind Leistungen, die die Objektplanung von Gebäuden im Bestand (Umbau/ Sanierung) betreffen und den Honorarzonen III oder IV zuzuordnen sind. Des Weiteren gelten für die Vergleichbarkeit folgende Kriterien: A. Die Gebäude sind nach der Objektliste Gebäude (HOAI, Anlage 10.2) der Kategorie Handel/ Verkauf/ Gastgewerbe zuzuordnen oder B. Es handelt sich um Leistungen an Gebäuden für einen kommunalen Auftraggeber Hinweis: Die Zuordnung der Gebäude kann nur zu einer der beiden Kriterien (A oder B) erfolgen. (Sonderfall: Ist ein Büro, das sich neu am Markt befindet, nicht in der Lage alle Geschäftsjahre anzugeben, so ist das Mittel der Umsatzzahlen ab dem Zeitpunkt der Gründung des Büros für die vorangegangenen Geschäftsjahre anzugeben.) Bei Bietergemeinschaften gelten die Umsatzangaben in Summe.

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jalkimäisessä vaiheesta:

Menettelyn jalkimäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 4
Ostaja varaa oikeuden tehdä sopimus alustavien tarjousten perusteella ilman neuvottelujen toteuttamista

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Projektorganisation

Kuvaus: Es wird erwartet, dass der Bieter die Projektorganisation verbal beschreibt oder schematisch darstellt. Die Beschreibung oder Darstellung soll aufzeigen, welche Personen im Projekt für welche Aufgaben und Entscheidungen zuständig und verantwortlich sind. Dabei soll auch der geplante Weg der Kommunikation mit dem Auftraggeber erkennbar werden.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteiden luku: 25

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Erfahrung der Projektleitung

Kuvaus: Es wird erwartet, dass der Bieter darstellt wie die Projektleitung deren Qualifikation, deren Erfahrungen und Referenzen, die Kenntnisse der maßgeblichen Schwerpunkte des Projekts sowie die Einsatzbereitschaft und Kommunikationsfähigkeit in der Abwicklung der ausgeschriebenen Leistung einbringen wird Die Projektleitung hat die Darstellung durch Unterschrift zu bestätigen. Vergleichbar sind Leistungen, die die Objektplanung von Gebäuden im Bestand (Umbau/ Sanierung) betreffen und den Honorarzonen III oder IV zuzuordnen sind. Des Weiteren gelten für die Vergleichbarkeit folgende Kriterien: A. Die Gebäude sind nach der Objektliste Gebäude (HOAI, Anlage 10.2) der Kategorie Handel/ Verkauf/ Gastgewerbe

zuzuordnen oder B. Es handelt sich um Leistungen an Gebäuden für einen kommunalen Auftraggeber

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: indruck der Projektleitung bei der Präsentation

Kuvas: Die Präsentation im Verhandlungs- bzw. Präsentationstermin soll dem Auftraggeber zeigen, wie die Projektleitung bei vergleichbaren Projekten vorgegangen ist. Dabei wird bewertet, inwieweit und wie kompetent diese auf die Aspekte eingeht, die aus einem vergleichbaren Projekt übertragen werden.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvas: Honorar

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 40

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19d85d48264-3095cd1e13aef2ab>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Menettelyn ehdot:

Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt lähetetään valituille ehdokkaille: 20/05/2026

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergabe24.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 15/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Es können nur fehlende Unterlagen nachgefordert werden, die nicht in die Wertungsbepunktung einfließen.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Eine elektronische Rechnungsstellung ist derzeit noch nicht möglich.

Sähköinen laskutus: Ei sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt. (1) Gemäß § 135 GWB ist ein öffentlicher Auftrag von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1. gegen § 134 verstoßen hat oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach Abs. 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsabschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

8. Organisaatiot

8.1. ORG-7001

Virallinen nimi: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

Rekisterinumero: DE142583612

Postiosoite: Wilhelmstraße 12

Postitoimipaikka: Offenburg

Postinumero: 77654

Maaryhmittely (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Maa: Saksa
Yhteyspiste: Zentrale Vergabestelle
Sähköposti: zentrale.vergabestelle@offenburg.de
Puhelin: +49 781822316
Faksi: +49 781827513
Internetosoite: <https://www.offenburg.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-7004

Virallinen nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Rekisterinumero: DE811469974
Postiosoite: Kapellenstraße 17
Postitoimipaikka: Karlsruhe
Postinumero: 76131
Maaryhmittely (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Rekisterinumero: DE 811469974
Postiosoite: Kapellenstrasse 17
Postitoimipaikka: Karlsruhe
Postinumero: 76131
Maaryhmittely (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-7006

Virallinen nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Rekisterinumero: DE811 469974
Postiosoite: Kapellenstrasse 17
Postitoimipaikka: Karlsruhe
Postinumero: 76131
Maaryhmittely (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tämän organisaation roolit:

Välityselin

8.1. ORG-7007

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: e7908c20-e382-4b37-835e-fe66f17530f5 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppe: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 13/04/2026 14:50:36 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 256365-2026
EUVL S -lehden numero: 73/2026
Julkaisupäivä: 15/04/2026